

# Telefono Amico Ticino e Grigioni Italiano Anno 2020

Rapporto  
di attività  
2020



## **Amministrazione**

### **Indirizzo**

Telefono Amico  
Ticino e Grigioni Italiano  
Casella postale 41 18  
6904 Lugano

Telefono  
091 970 22 72

Fax  
091 970 22 56

E-mail  
telefonoamico@143.ch

Internet  
www.143.ch/ticino

IBAN  
CH14 0076 4190 9983 5200 1

### **Scopo sociale secondo l'art. 4 dello Statuto**

Gli scopi fondamentali sono:

- ascoltare e aiutare persone in difficoltà per mezzo del telefono e attraverso altri mezzi elettronici garantendo il loro anonimato
- promuovere iniziative per affrontare problemi sociali e morali delle regioni

## **Organigramma nel 2020**

### **Volontari**

47 collaboratrici e collaboratori di cui 8 nel ruolo di formatore

### **Collaboratori stipendiati**

4 per un totale lavorativo del 240%

### **Comitato**

(rieleggibile ogni tre anni, prossime elezioni 2022)

Presidente  
Claudio Ottaviani

Vicepresidente  
Camilla Poretti Schuhmacher

Membri  
Alberto Bassanini,  
tesoriere  
Roberto Callerio  
Bruno Cocchi  
Margherita Lanzillo  
Flavio Varini  
un volontario,  
resp. formazione

## **Commissione Formazione**

Responsabile  
Bruna Casali

Membri  
Carolina Bernasconi  
Flavio Varini  
2 formatori volontari

### **Commissione PR**

Responsabile  
Claudia Cattaneo

Membri  
Alberto Bassanini  
Roberto Callerio  
Dante Morenzoni  
Flavio Zanzi

### **Consulente esterno**

Nicolas Bonvin, psicologo

### **Delegato all'Associazione Svizzera del Telefono Amico**

Mario Cao

### **Revisori**

(rieleggibili ogni anno)  
Studio Fiam SA  
Via Carlo Frasca 3  
6900 Lugano

# Restiamo fiduciosi e solidali

di Claudio Ottaviani,  
presidente

Ci siamo finalmente lasciati alle spalle il 2020, un anno che è parso particolarmente lungo e doloroso visto il perdurare dell'incertezza e delle conseguenze sanitarie, lavorative e sociali della pandemia. Sebbene la strada verso una ripresa della vita a pieno regime sia ancora lunga, oggi possiamo considerarci più fiduciosi visti i progressi scientifici che hanno permesso un rapido sviluppo di vaccini efficaci.

Si è trattato di un anno di luci ed ombre.

Il 2020 ha messo in evidenza innumerevoli gesti di solidarietà, non solo all'interno della nostra organizzazione, di cui tengo a ringraziare nuovamente tutti coloro che si sono adoperati per proseguire le attività e formare i volontari e gli operatori stessi per la loro dedizione e il loro impegno, ma anche in tanti enti e associazioni locali che, attraverso piccole iniziative a favore del prossimo, hanno portato un po' di sollievo e solidarietà ai più bisognosi.

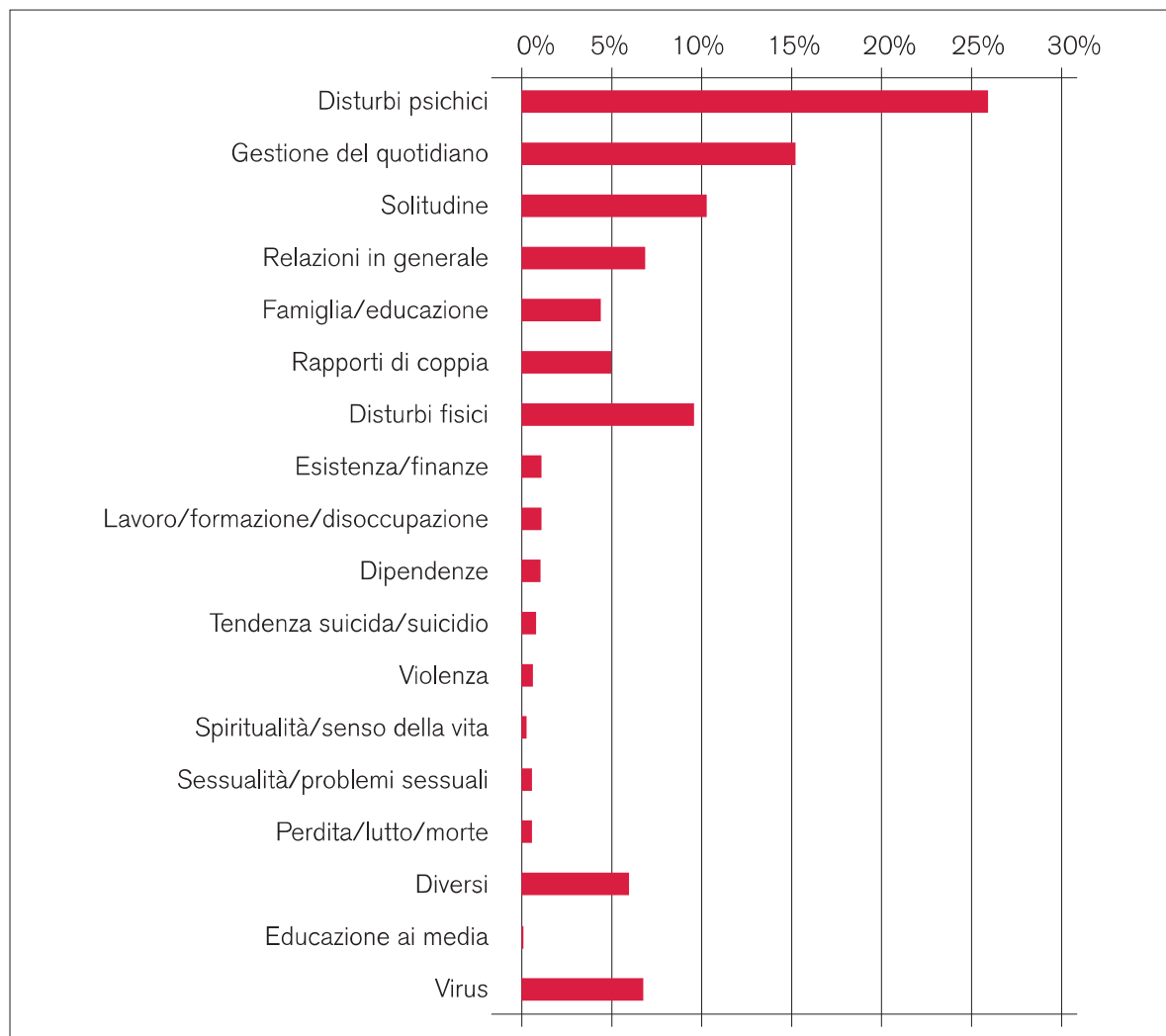
I numeri degli interventi effettuati dal Telefono Amico del 2020 però parlano chiaro: si tratta in totale di 11'988 colloqui telefonici e 188 consulenze via chat. Quello che mi ha particolarmente colpito e turbato, e non solo nel contesto della nostra associazione, è la frequenza di episodi di violenza domestica contro le donne e i femminicidi che hanno avuto e continuano ad avere luogo in tutto il mondo. Questo è un aspetto su cui tenere alta la guardia e continuare ad educare in particolare le nuove generazioni, fornendo parallelamente un supporto per il sostegno delle vittime.

Naturalmente, le limitazioni imposteci dalle misure sanitarie ci hanno costretto a trovare nuove strategie per le riunioni di Comitato, le assemblee, le attività sociali e gli incontri di tipo formativo, optando per riunioni ristrette, tramite video conferenze o in forma digitale. Sono però lieto che le nuove tecnologie ci abbiano permesso di restare in contatto, fornendo un prezioso supporto a tutti.

La maggior parte delle iniziative previste per le celebrazioni del 50° di Telefono Amico sono state sospese, contiamo però di riproporle non appena le condizioni sanitarie e organizzative lo permetteranno.

In conclusione, desidero sottolineare quanto il Covid-19 ci abbia fatto comprendere l'importanza dell'ascolto, della solidarietà e del rispetto verso il prossimo. Mi auguro che questi atteggiamenti possano continuare anche in futuro.

## Temi relativi ai colloqui di aiuto telefonici

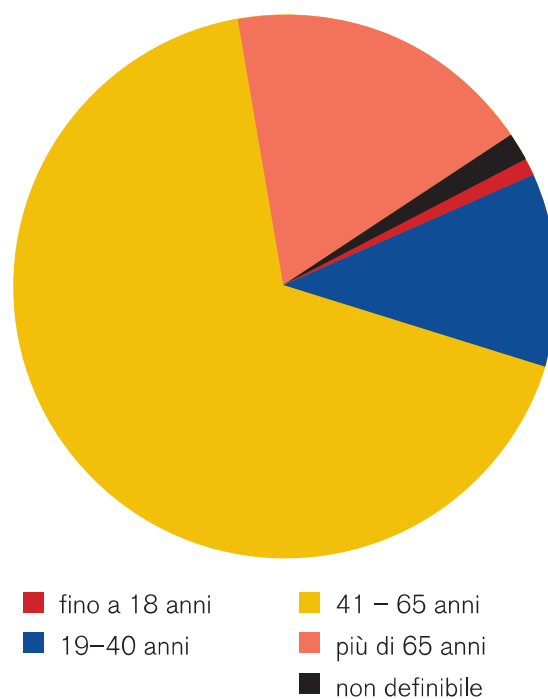


## Statistica telefonica 2020

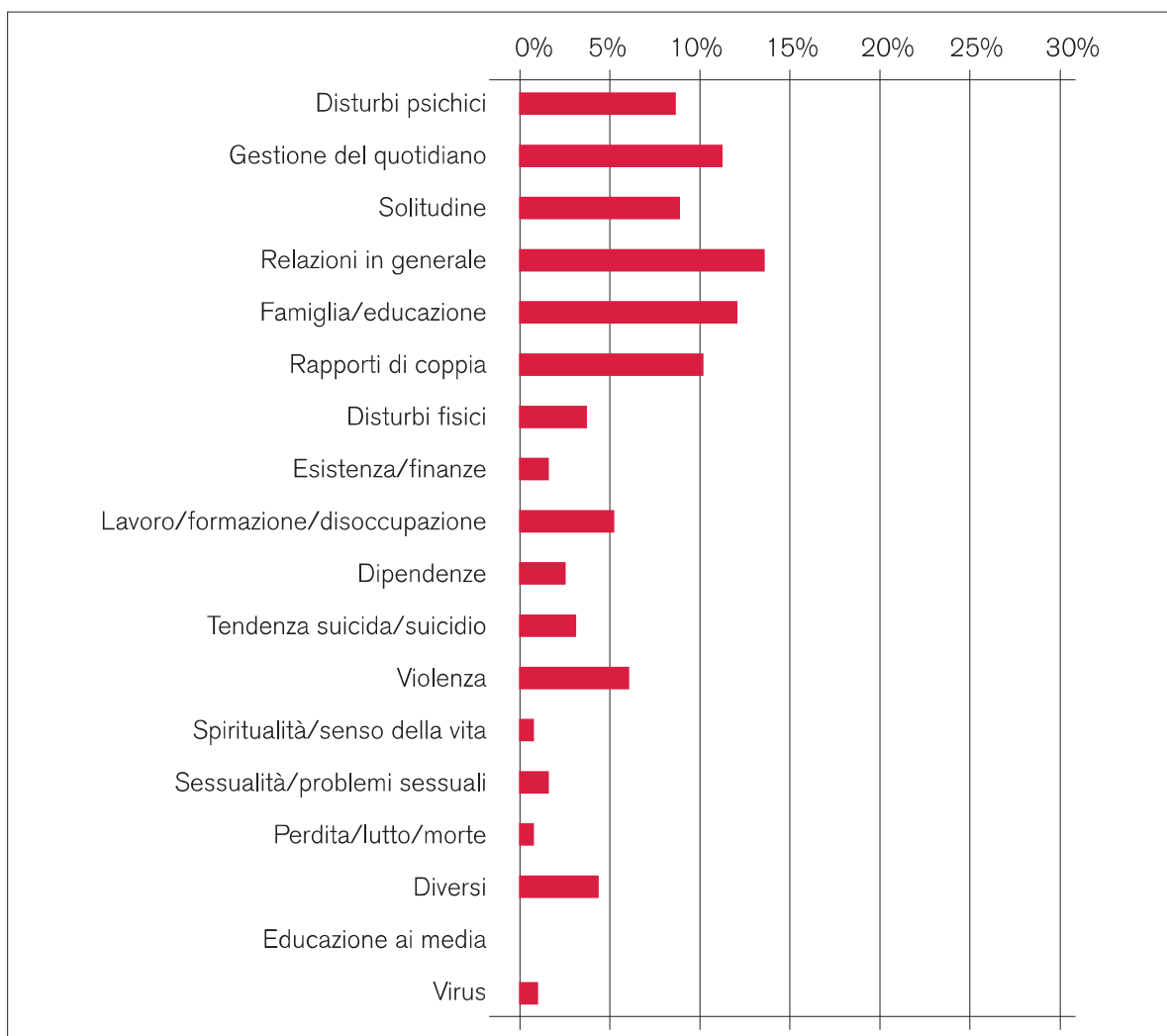
	Svizzera italiana	Svizzera
Colloqui di aiuto	11'988	197'445
Uomini	4'447	64'874
Donne	7'541	132'098
Non definibile	0	460
Non binario	0	13
Volontari	47	676

Il rapporto d'esercizio dell'associazione Telefono Amico Svizzera, che riunisce le 12 sedi regionali del nostro paese, può essere scaricato dal nostro sito [www.143.ch/ticino/Chi-siamo/Rapporti-di-attivita](http://www.143.ch/ticino/Chi-siamo/Rapporti-di-attivita).

## Età stimata utenti colloqui telefonici



## Temi relativi ai colloqui di aiuto delle chat

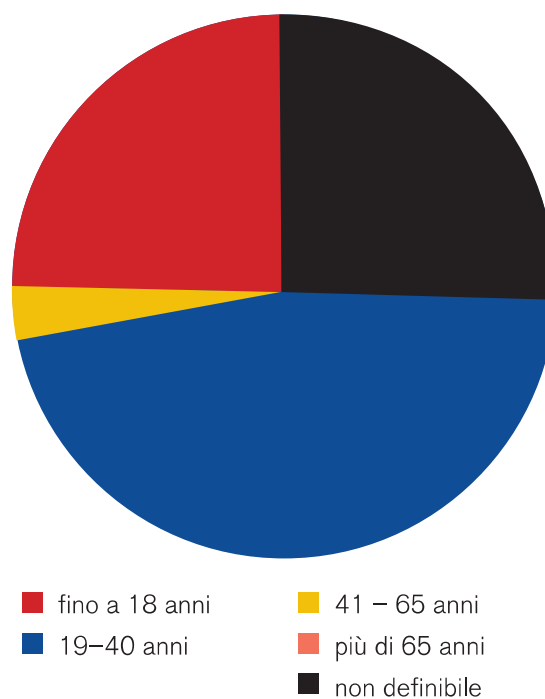


### Statistica online 2020

	Svizzera italiana	Svizzera
Consulenze	188	9'334
Uomini	57	1'708
Donne	111	5'061
Non definibile	20	2'554
Non binario	0	11

Per quanto concerne la Svizzera italiana la statistica online si riferisce a consulenze via chat; a livello svizzero si riferisce a consulenze via chat e/o via email

### Età stimata utenti consulenze chat



### **Attività del Comitato**

Coordinate dalla segretaria stipendiata al 60%

- 6 riunioni per esaminare le proposte dei tre gruppi di lavoro (formazione, finanze, pubbliche relazioni).
- Assemblea generale dell'Associazione svizzera del Telefono Amico.

### **Attività del Gruppo pubbliche relazioni**

Coordinate dalla responsabile PR stipendiata al 60%

#### **Gruppo PR**

Contatti con i media in occasione di:

- Giornata nazionale dell'ascolto, 14 marzo
- Giornata mondiale per la prevenzione del suicidio, 10 settembre
- Giornata internazionale della salute mentale, 29 ottobre
- Giornata internazionale contro la violenza sulle donne, 25 novembre
- Giornata mondiale del volontario, 5 dicembre
- Gestione pagina Facebook

- 3 riunioni

#### **Gruppo 50°**

- 2 riunioni

#### **Gruppo PR svizzero**

- 1 riunione

### **Attività del Gruppo formazione**

Coordinate dalla responsabile della formazione stipendiata all'80% con la collaborazione di 1 formatrice stipendiata al 40% e 8 formatori volontari

Formazione formatori:

- 5 riunioni
- 3 incontri con supervisore esterno

Formazione permanente per i volontari:

- 3 riunioni di formazione interna

Formazione nuovi volontari:

- 1 corso di formazione
- 10 giornate di seminari
- 48 ore di pratica al telefono per ogni candidato

### **Attività associative**

Assemblea generale

**Il comitato ringrazia i volontari, senza i quali Telefono Amico non potrebbe esistere. A loro vanno riconosciuti l'impegno e la disponibilità d'ascolto 24 ore su 24.**

# La formazione nonostante la pandemia

di Bruna Casali,  
responsabile  
della formazione

La pandemia ha completamente stravolto il programma della formazione 2020 e ci siamo trovati parecchio in difficoltà nel riorganizzarlo rispettando le regole sanitarie.

In marzo, quando è stato annunciato il lock down, eravamo nel bel mezzo del corso base per i nuovi volontari, che naturalmente è stato sospeso e che ha potuto riprendere solo nel mese di maggio. Nonostante ciò in settembre Telefono Amico ha reclutato 7 nuovi volontari, questo grazie alla forte motivazione dei candidati e alla grande disponibilità dei formatori che si sono messi a disposizione per numerose giornate, dato che era possibile fare formazione in presenza solo con un massimo di 5 persone.

La formazione permanente è rimasta ferma fino al mese di settembre poi, parte in presenza e parte a distanza, abbiamo finalmente ripreso le nostre sessioni con grande soddisfazione di tutti, perché questi incontri sono momenti di condivisione e di crescita personale indispensabili in un volontariato così impegnativo che si svolge in solitaria.

Se durante tutti questi mesi la formazione ha subito una battuta di arresto, così non è stato né per il nostro servizio telefonico né per quello via chat. I volontari, rispettando le norme di protezione, hanno continuato ad esserci per chi desiderava parlare o scrivere e, anche in questa situazione particolare, abbiamo potuto constatare come dedicare del tempo all'ascolto dell'altro sia un regalo davvero prezioso.

Il tema delle telefonate ha quasi sempre toccato il timore per l'aggressività del virus, la tristezza per l'isolamento o la preoccupazione per il futuro e, mentre altre linee telefoniche hanno offerto indicazioni essenziali per affrontare i problemi organizzativi quotidiani portati dalla pandemia, il 143 ha soprattutto accolto il disagio emozionale delle persone che chiamavano per esprimere i propri sentimenti di impotenza, paura e rabbia.

Le consulenze via chat, che vedono utenti molto più giovani, hanno risentito di meno della situazione pandemica ma non sono mancate tematiche relative ai problemi della convivenza forzata con i genitori e alla solitudine dovuta alla chiusura delle scuole e dei luoghi di ritrovo.

Un grazie di cuore va a tutti i volontari che, pur avendo le proprie difficoltà in un momento così difficile, non hanno mai smesso di garantire il nostro servizio.

Un ringraziamento particolare alle Aziende Industriali di Lugano, per il contributo che ci ha permesso di organizzarci al meglio per portare avanti la nostra formazione nel rispetto delle disposizioni cantonali.

# Verso i primi 50 anni all'ascolto

di Claudia Cattaneo,  
responsabile PR

Un anno difficile. La pandemia ha messo a dura prova tutti noi. Telefono Amico è sempre rimasto all'ascolto quale solido riferimento per tutta la nostra società offrendo colloqui di aiuto. I nostri volontari hanno garantito tutti i servizi, a loro vada un grande grazie.

Oltre al più conosciuto colloquio telefonico chiamando il 143 a disposizione di tutti 24h su 24h ogni giorno dell'anno, esiste la possibilità della consulenza tramite chat che segue un calendario ben preciso il quale si trova all'interno del nostro sito [www.143.ch/ticino](http://www.143.ch/ticino), il collegamento con un volontario è diretto. Telefono Amico garantisce il rispetto assoluto dell'anonimato. Importanti sono le collaborazioni con: il Dipartimento sanità e socialità per la legge Aiuto alle Vittime di reato (LAV), il GAT-P, Gruppo Azzardo Ticino Prevenzione per la Prevenzione del gioco patologico e con Swisscom in merito alla dipendenza dai media da parte di adolescenti e giovani.

L'associazione nasce a Chiasso il 1° febbraio 1971, fu fondata da un gruppo di amici quale "risposta ad un bisogno affettivo", come si legge nel verbale dell'assemblea costitutiva; 31 i primi associati.

Il senso profondo che distingue la nostra associazione è accogliere, ascoltare, condividere e stare accanto alle persone che chiedono il nostro aiuto.

Proprio per questo, guardando al prossimo futuro, la ricorrenza del 50° offrirà occasioni di vicinanza e di incontro con la popolazione. Il teatro e la musica saranno i protagonisti dei nostri eventi. Tramite il teatro si potranno sentire racconti dedicati alla nostra associazione, la musica ci regalerà momenti di evasione, un altro modo di ascoltare.

In calendario sono previsti diversi appuntamenti, le date saranno aggiornate a dipendenza dell'andamento Covid-19. Il Comitato ringrazia tutti i donatori che hanno devoluto per il Progetto 50°; solo con il loro sostegno abbiamo potuto programmare gli eventi.

La Commissione PR si impegna nella divulgazione dei nostri servizi e nel far riconoscere il grande lavoro dei volontari. La nostra campagna pubblicitaria continua attraverso i manifesti affissi durante tutto l'anno e su tutto il territorio cantonale.

Ringraziamo tutte le persone che hanno mostrato interesse, solidarietà e partecipazione verso il nostro lavoro.



# Relazione del tesoriere

Bilancio 31.12.2020

di Alberto Bassanini

Il Conto Annuale chiuso al 31.12.2020 che sottoponiamo al vostro esame ed alla vostra approvazione chiude con un disavanzo di fr. 23'933.83, inferiore a quanto preventivato.

Nel **Conto Economico**, escludendo la voce "Prestazioni dei Volontari", che peraltro non incide sul risultato d'esercizio iscrivendosi sia tra le entrate che tra i costi, risultano **Ricavi** per fr. 314'028.90, di cui fr. 19'750 quali donazioni assegnate per gli eventi del 50° della nostra associazione, in linea con l'anno precedente seppure con lievi aumenti sia da parte dei Privati, delle Fondazioni, delle Banche ed Assicurazioni e delle Aziende. Il contributo del Cantone rimane pressoché invariato a fr. 110'000.- ; quello del Canton Grigioni ammonta a fr. 5'000.-

I **Costi** raggiungono fr. 316'145.58 con un aumento rispetto all'anno precedente di fr. 29'717.89, esclusivamente attribuibile all'inserimento di una nuova collaboratrice che affianca la responsabile per la gestione e formazione dei volontari e all'aumento della percentuale di lavoro della responsabile PR e raccolta fondi. I costi d'amministrazione, di pubblicità e colletta fondi e per progetti aumentano di complessivi fr. 8'596.46 mentre i costi per affitti e spese, informatica ed impianti diminuiscono di complessivi fr. 12'155.40

Il Fondo assegnato 50° assomma a fr. 16'567.45 essendo stato utilizzato per fr. 3'182,55 ed accreditato per fr. 19'750.-

Lo **Stato Patrimoniale** presenta Attivi per fr. 192'144.35 di cui fr. 10'076.30 transitori per premi assicurativi, assistenza informatica e affitti. Al Passivo il Capitale Proprio assomma a fr. 139'271.83 oltre al Fondo libero di manutenzione di fr. 25'000.- e al Fondo libero per il 50° di fr. 10'000.- I transitori passivi di fr. 19'833.65 sono relativi a costi per energia elettrica, costi per telefonia e informatica, vari rimborsi e la quota annuale per l'associazione mantello.

Ed infine vi proponiamo di riportare a nuovo la perdita d'esercizio di fr. 23'933.83.

Vi sottoponiamo altresì il **Preventivo per l'esercizio 2021** che pur tenendo prudenzialmente conto del perdurare della particolare situazione economica causata dalla pandemia in atto, prevede un aumento dei ricavi grazie alla generosità di alcune fondazioni, di Banca Stato e del Cantone che mantiene il suo contributo.

Tali maggiori entrate ci permetteranno l'assunzione di un responsabile per i rapporti con Telefono Amico svizzero, figura resasi necessaria per avere efficaci contatti con il Comitato ed il Segretariato dell'organizzazione centrale.

Il preventivo per l'esercizio 2021 si prevede chiuda con un disavanzo di fr. 31'550.-

A tutti i nostri sostenitori e donatori il nostro ringraziamento e l'invito a volerci sempre aiutare affinché la nostra attività possa proseguire ed il nostro servizio sia sempre più efficace.

## Bilancio al 31 dicembre (in CHF)

ATTIVO	2019	2020
<b>Sostanza circolante</b>	<b>195'310.03</b>	<b>192'144.35</b>
Liquidità	185'220.18	182'068.05
Crediti da forniture e servizi	0.00	0.00
Altri crediti a breve termine	320.45	0.00
Ratei e risconti attivi	9'769.40	10'076.30
<b>Totale attivo</b>	<b>195'310.03</b>	<b>192'144.35</b>
<b>PASSIVO</b>		
<b>Capitale di terzi a breve termine</b>	<b>26'038.20</b>	<b>25'238.90</b>
Creditori	1'177.20	5'405.25
Ratei e risconti passivi	24'861.00	19'833.65
<b>Fondi assegnati</b>	<b>0.00</b>	<b>16'567.45</b>
<b>Capitale proprio</b>	<b>169'271.83</b>	<b>150'338.00</b>
Capitale libero	143'886.37	139'271.83
Fondi liberi	30'000.00	35'000.00
Risultato d'esercizio	-4'614.54	-23'933.83
<b>Totale passivo</b>	<b>195'310.03</b>	<b>192'144.35</b>

## Conto economico 2019 e 2020, preventivo 2021 (in CHF)

RICAVI	Consuntivo 2019	Consuntivo 2020	Preventivo 2021
<b>Contributi del settore pubblico</b>	<b>115'810.00</b>	<b>115'000.00</b>	<b>110'000.00</b>
Cantone TI DSS -			
Indennità Servizio LAV	10'000.00	10'000.00	10'000.00
Cantone TI DECS -			
sostegno del fondo prevenzione e lotta al gioco patologico	35'000.00	35'000.00	35'000.00
Cantone TI Fondo Swisslos	60'810.00	65'000.00	60'000.00
Canton Grigioni - sostegno del fondo "Tasse di licenza per bevande alcoliche"	10'000.00	5'000.00	5'000.00
<b>Donazioni</b>	<b>166'839.70</b>	<b>194'639.25</b>	<b>197'000.00</b>
<i>di cui donazioni assegnate</i>		<i>19'750.00</i>	
Banche, assicurazioni, aziende e ditte	20'766.65	25'832.98	40'000.00
Privati	22'940.05	24'695.50	25'000.00
Comuni	7'243.00	7'881.40	7'000.00
Fondazioni	107'617.00	110'197.42	120'000.00
Enti, associazioni di servizio	4'400.00	1'700.00	1'500.00
Chiese	50.00	1'230.00	
Quote sociali dei soci	780.00	1'020.00	1'000.00
Contributi volontari dei soci	3'043.00	2'331.95	2'500.00
<b>Ricavi da prestazioni e servizi</b>	<b>4'391.90</b>	<b>4'389.65</b>	<b>4'500.00</b>
Quote formazione nuovi volontari	2'750.00	3'750.00	2'500.00
Ricavi da manifestazioni e collette	438.05	190.00	2'000.00
Altri ricavi da prestazioni e servizi	1'203.85	449.65	-
<b>Totale ricavi senza prestazioni dei volontari</b>	<b>287'041.60</b>	<b>314'028.90</b>	<b>311'500.00</b>
Prestazioni dei volontari	422'420.00	511'112.50	-
<b>Totale ricavi con prestazioni dei volontari</b>	<b>709'461.60</b>	<b>825'141.40</b>	<b>311'500.00</b>

## Segue Conto economico (in CHF)

<b>COSTI</b>	<b>Consuntivo 2019</b>	<b>Consuntivo 2020</b>	<b>Preventivo 2021</b>
<b>Costo del personale, dipendenti</b>	<b>-203'754.32</b>	<b>-235'958.15</b>	<b>-255'100.00</b>
Stipendi e oneri sociali	-164'939.25	-204'240.70	-221'000.00
Corsi e formazione volontari	-6'822.00	-5'075.00	-4'500.00
Esborsi e spese volontari	-31'993.07	-26'642.45	-29'600.00
<b>Altri costi d'esercizio</b>	<b>-82'673.37</b>	<b>-80'187.43</b>	<b>-82'700.00</b>
Costi d'amministrazione	-7'646.85	-9'161.63	-8'000.00
Affitti e costi per locali	-34'029.40	-30'077.05	-30'300.00
Pubblicità, raccolta fondi	-11'742.22	-15'806.35	-16'000.00
Costi informatica, impianti e mobilio	-16'624.90	-8'421.85	-7'000.00
Spese degli organi, spese per progetti	-1'242.00	-4'259.55	-9'900.00
Contributi e donazioni versati	-11'388.00	-12'461.00	-11'500.00
Ammortamenti	-	-	-
<b>Costi d'esercizio senza prestazioni dei volontari</b>	<b>-286'427.69</b>	<b>-316'145.58</b>	<b>-337'800.00</b>
Prestazioni dei volontari	-422'420.00	-511'112.50	
<b>Costi d'esercizio con prestazioni dei volontari</b>	<b>-708'847.69</b>	<b>-827'258.08</b>	<b>-337'800.00</b>
<b>Risultato di gestione</b>	<b>613.91</b>	<b>-2'116.68</b>	<b>-26'300.00</b>
<b>Risultato finanziario</b>	<b>-228.45</b>	<b>-249.70</b>	<b>-250.00</b>
Oneri finanziari	-228.45	-249.70	-250.00
<b>Ricavi finanziari</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Ricavi e costi estranei</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Risultato prima della variazione del capitale proprio</b>	<b>385.46</b>	<b>-2'366.38</b>	<b>-26'550.00</b>
Utilizzo dei fondi	0.00	3'182.55	0.00
Attribuzioni ai fondi	-5'000.00	-24'750.00	-5'000.00
<b>Risultato d'esercizio</b>	<b>-4'614.54</b>	<b>-23'933.83</b>	<b>-31'550.00</b>
Disavanzo (-) Avanzo (+)			

Estratto dal conto annuale redatto secondo le norme Zewo.

La presentazione del conto annuale è conforme a SWISS GAP RPC 21, alle disposizioni legali svizzere e allo statuto dell'Associazione.

Non sono noti eventi particolari accaduti dopo il giorno di riferimento del bilancio che potrebbero influire sul conto del 2020.

I volontari e tutti i membri del Comitato lavorano gratuitamente.

Il Rapporto di attività informa in modo adeguato sulle prestazioni (efficienza ed efficacia) di Telefono Amico Ticino e Grigioni Italiano.

Si rinuncia perciò a un rapporto prestazionale supplementare.



Associazione Telefono Amico  
Ticino e Grigioni Italiano  
Casella postale 4118  
6904 Lugano

Lugano, 23.04.2021/PD-ef

**Relazione dell'Ufficio di revisione sulla revisione limitata al 31.12.2020 dell'Associazione Telefono Amico Ticino e Grigioni italiano, Lugano**

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato il conto annuale (bilancio, conto economico e allegato) dell'Associazione Telefono Amico per l'esercizio chiuso al **31.12.2020**. Secondo le Swiss GAAP RPC 21 (Swiss Generally Accepted Accounting Principles – Raccomandazioni concernenti la Presentazione de Conti 21) il conto annuale dell'Associazione non è soggetto all'obbligo di revisione ordinaria da parte dell'ufficio di revisione.

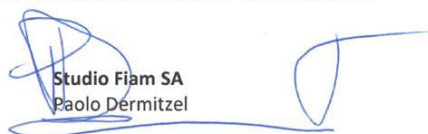
Il Comitato è responsabile dell'allestimento del conto annuale, mentre il nostro compito consiste nella sua revisione. Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra revisione è stata svolta conformemente allo Standard svizzero sulla revisione limitata di EXPERTsuisse, il quale richiede di pianificare e svolgere la revisione in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate. Una revisione limitata consiste essenzialmente nello svolgere interrogazioni e procedure di verifica analitiche come pure, a seconda delle circostanze, adeguate verifiche di dettaglio della documentazione disponibile presso l'associazione sottoposta a revisione. Per contro, la verifica dei processi aziendali e del sistema di controllo interno, come pure interrogazioni e altre procedure miranti all'identificazione di atti illeciti o altre violazioni di disposizioni legali, sono escluse da questa revisione.

Sulla base della nostra revisione non abbiamo rilevato fatti che ci possano far ritenere che il conto annuale, come pure la proposta d'impiego dell'utile di bilancio:

- Non dia un'immagine fedele della situazione patrimoniale, finanziaria ed economica corrispondente alla realtà in conformità con Swiss GAAP RPC;
- Non sia conforme alle disposizioni legali svizzere e allo Statuto dell'Associazione.

Confermiamo inoltre che le prescrizioni previste dalla fondazione ZEWO sono state rispettate.

  
Studio Fiam SA  
Paolo Dermitzel

Allegato: Conto annuale



An independent member of DFK International, an association of independent accounting firms and business advisers

**CH-6901 Lugano**  
Via Carlo Frasca 3  
Casella postale

+41 (0)91 695 10 70  
Fax +41 (0)91 682 66 72

info@studiofiam.ch  
www.studiofiam.ch

## Comitato di patrocinio

- R. De Rosa, direttore DSS Cantone Ticino
- M. Caratti, dir. LaRegione
- T. Carlevaro, dr. med. specialista in psichiatria
- G. Cereghetti, pres. ATTE
- M. Cocchi, comandante Polizia Cantonale
- C. Denti, pres. Pro Senectute Ticino e Moesano
- Dipartimento dell'economia pubblica e socialità, Coira
- B. Erez, rettore Università della Svizzera Italiana
- M. Fantoni, dir. Caritas Ticino
- C. Finzi, delegata LAV
- D. Forini, dir. cant. Pro Infirmis Ticino
- D. Intraina, Ingrado Centro di cura dell'alcolismo
- Mons. V. Lazzeri, Vescovo di Lugano
- G. Merlani, medico cantonale
- F. Milani, pres. Pro Grigioni Italiano
- A. Petruzzella, pres. Ass. Banca Ticinese
- M. Pontarolo, pres. Croce Rossa Ticino
- F. Pontiggia, dir. Corriere del Ticino
- M. Salvini, dir. Organizzazione Sociopsichiatrica Cantonale, Mendrisio
- M. Tettamanti, pres. GAT Gruppo Azzardo Ticino – Prevenzione
- T. Ulbrich, pres. Consiglio sinodale della Chiesa evangelica riformata nel Ticino

## Soci sostenitori

donazione minima fr. 100.-

**Privati:** F. Ambrosetti – E. e O. Andreetta – G. Balestra – P. Balestra – F. Ballinari – A. Bassanini – F. Bernardazzi – R. Bernardoni – A. Bernasconi – P. Bernasconi – P. Bernhard – M. Bertini – O. Bondini – G. Bonetti – M. Botta – N. Bravetti – R. Callerio – M. Canonica – M. Cao – R. Cappa – T. Cappelli – G. Casanova – E. Ceppi – W. Cereda – B. Cocchi – P. Cornaro – E. Corti – A. Crivelli – D. Degiorgi – L. e F. Dell'Acqua – V. Dellea – A. Esposito – A. Farinelli – F. e G. Felder – V. Ferrini – M. L. Flechtner – E. Fornera – R. Galli – A. Generali – P. Giamboni – R. Giambonini – S. Gilardi – S. Graf Cattaneo – A. Guscelli – E. Hock – M. Jermini – D. Klitsch – F. Kradolfer – M. Lanzillo – V. Lemo – E. Leoni – P. Locarnini Maccagni – A. Lovat – M. Lunetta – F. Manzoni – L. Marcellini – G. Mombelli – D. Morenzoni – G. Morganti – M. Morganti – A. Mottis – S. Müller Scopazzini – H. Oester – C. Ottaviani – F. Pagani – E. Pelli – F. Pelli – A. Petruzzella – A. Piazzoli – C. Piccioli – F. Piffaretti – C. e R. Poretti Schuhmacher – F. e C. Poretti – M. Postizzi – F. Quaroni – M. Rampazzi – M. Ranzoni – F. Rezzonico – S. Rigoni – A. e A. Riva – G. e A. Riva – P. e C. Riva – V. Roffi – B. Sangiorgio – A. Sanvido – G. Solari – M. Solcà – F. Soldati – G. Spiess – C. Spinelli – M. Stoppa Fontana – E. Stringa – G. Tabet – S. Testa –

G. Tognola – L. Torti – C. Vanetti – F. Varini – M. Vecchi – E. Verda – U. e M. Viglezio – L. Villa – J. Weber – A. Wehrmueller – E. Weibel – F. Zanzi – U. Zollinger

**Ditte:** AIL Servizi SA – Alltherm SA – Alsolis SA – Arifida SA – Assofide SA – Banca Raiffeisen Colline del Ceresio – Banca Raiffeisen Lugano – CA Indosuez (Switzerland) SA – Caffè Chicco d'Oro – Colorlito.ch SA – Cornè Banca – Dahra Sagl – Edmond de Rothschild (Lugano) SA – Enterra SA – Farmacia Contrada dei Patrizi – Fideconto SA – Flavio Moro e Associati – Les Fils Dreyfus & Cie – Lucchini & Canepa Ingegneria SA – Open Partners Asset Management SA – Pagani Real Estate SA – Primus AG – SES Società Elettrica Sopracenerina – Studio d'ingegneria VRT SA – Studio Fiduciario Pagani SA – Swisscom SA – Verzasca SA – VIT Veicoli Industriali Ticino SA



**Enti, Club e Chiese:**

Ambassador Club Lugano –  
Associazione Bancaria Ticinese  
– Camera di Commercio  
dell'industria, dell'artigianato e  
dei servizi – Chiesa Evangelica  
Riformata – Rotary Club Lugano  
– Evang. Kirchgemeinde Elm –  
Mensa Episcopalis Curiensis  
– Società Femminile Sopra  
Porta

**Comuni:** Airolo – Avegno  
Gordevio – Bellinzona –  
Bioggio – Cadempino –  
Canobbio – Chiasso – Collina  
d'Oro – Comano – Gravesano  
– Lamone – Lugano –  
Magliaso – Massagno –  
Mezzovico-Vira – Novazzano –  
Origgio – Stabio – Vico Morcote

**Fondazioni:** Binares Stiftung  
– Ernst Göhner Stiftung –  
Fondazione Alois Lassnig –  
Fondazione Araldi Guinetti –  
Fondazione Elena ed Arnoldo  
Ghirlanda-Lepori – Fondazione  
Gabriele Chiattonne –  
Fondazione ing. Pasquale  
Lucchini – Fondazione Lucia  
Solari – Fondazione Neva e  
Giuseppe Volonterio –  
Fondazione Pietro Molinari per  
la gioventù – Fondazione  
Rudolf Chaudoire – GAB  
Charity Foundation – Medacta  
for Life Foundation

Ringraziamo di cuore anche  
tutti coloro che hanno espres-  
so il desiderio di mantenere  
l'anonimato e chi sostiene il  
nostro operato con offerte più  
modeste ma ugualmente ben-  
venute.

Un grazie particolare al Can-  
ton Ticino che ci sostiene re-  
golarmente con il Fondo Swis-  
slos e al Canton Grigioni che ci  
sostiene con il fondo "Tasse di  
licenza per bevande alcoliche".

Grazie anche agli amici che ci  
hanno aiutato in vari modi: ALL  
Servizi SA, Società Generale  
di Affissioni Lugano, Fidecon-  
to SA, Ticinonline SA, 20 mi-  
nuti SA.

Un sentito ringraziamento ai  
comuni per il loro sostegno e  
la collaborazione.

Le offerte per la nostra asso-  
ciazione, di pubblica utilità, be-  
neficiano dell'esenzione fisca-  
le (art. 154 L.T.) Le donazioni  
che globalmente raggiungono  
fr. 100.- sono detraibili dalla  
dichiarazione fiscale.

### **Collaboriamo**

dal 1977 con il DSS del Cantone Ticino per la Legge in Aiuto alle Vittime di reato (LAV) dal 2009 partecipiamo al Progetto di prevenzione del gioco patologico del Cantone Ticino

### **Siamo membri di**

CVS - Conferenza del volontariato sociale - che raduna le associazioni ticinesi di volontariato  
CFC – Conferenza della Svizzera italiana per la formazione continua degli adulti

### **Attraverso**

#### **l'Associazione Svizzera del Telefono Amico siamo membri di**

IFOTES

Federazione Internazionale dei Servizi Telefonici di Emergenza ([www.ifotes.org](http://www.ifotes.org))

IPSILON

Iniziativa per la prevenzione del suicidio in Svizzera ([www.ipsilon.ch](http://www.ipsilon.ch))

ZEWO

Ufficio centrale delle opere di beneficenza ([www.zewo.ch](http://www.zewo.ch))

Salute Pubblica Svizzera ([www.public-health.ch](http://www.public-health.ch))

Rete Salute Psicica Svizzera ([www.npg-rsp.ch](http://www.npg-rsp.ch))

Campagna Nazionale Alcol ([www.io-parlo-di-alcol.ch](http://www.io-parlo-di-alcol.ch))

Rete Svizzera volontariato ([www.retevolontariato.ch](http://www.retevolontariato.ch))

### **ZEWO**

#### **Ufficio centrale delle opere di beneficenza**

Per poter finanziare i loro progetti, le organizzazioni con il marchio ZEWO si rivolgono al pubblico con una campagna di raccolta fondi, informandolo sulla loro destinazione.

Effettuare una donazione alla nostra associazione, beneficiaria del marchio di qualità Zewo, consente di risparmiare imposte. Le donazioni che globalmente raggiungono i fr. 100.- sono detraibili dalla dichiarazione fiscale.

Per ulteriori informazioni sulle organizzazioni che effettuano collette è possibile rivolgersi al servizio informazioni della Fondazione ZEWO:  
Tel. 044 366 99 55 / [info@zewo.ch](mailto:info@zewo.ch)

### **Telefono Amico**

**ha bisogno di volontari disponibili per turni diurni (4h) e notturni (8h), interessati a seguire un corso di formazione, con un'età compresa tra 30 e 70 anni.**

Maggio 2021

Progetto grafico e impaginazione  
Vera Bianda

Stampato con il sostegno di

**ail**

Repubblica e Cantone Ticino  
DECS

.....  
**SWISSLOS**

FONDO  
GI●CO●  
PATOLO  
GICOTi 